

Vanguardia literaria en el Perú: Cuatro revistas y un solo espíritu

Carlos Zúñiga Segura
Círculo Cultural Tayacaja
carzuseg@yahoo.es

Recibido: 28/06/2021

Aceptado: 03/07/2021

COMOCITAR/CITATION

Segura, C. (2021). “Vanguardia literaria en el Perú: Cuatro revistas y un solo espíritu”. *Alteritas. Revista de Estudios Socioculturales Andino Amazónicos*(11), 133–140.

Resumen. En 1926, los poetas Serafín Delmar, Magda Portal y Julián Petrovick crearon una de las más singulares revistas de la vanguardia literaria peruana que, con solo cuatro números, ocupa un sitio importante en la poesía nacional de la década de los veinte. Las revistas son *Trampolín* (Revista Supracosmopolita), *Hangar* (ex Trampolín), *Rascacielos* (ex Hangar) y *Timonel* (Arte y Doctrina ex Rascacielos).

Palabras clave. Vanguardia literaria peruana, poesía nacional, década 20.

Literary Vanguard in Peru: Four Magazines and a Single Spirit

Abstract. In 1926, the poets Serafín Delmar, Magda Portal and Julián Petrovick created one of the most unique magazines of the Peruvian literary avant-garde, which with only four issues occupies an important place in the national poetry of the 1920s. The magazines are *Trampolín* (Supracosmopolita Magazine), *Hangar* (ex Trampolín), *Skyscraper* (ex Hangar) and *Helmsman* (Art and Doctrine ex Skyscraper).

Keywords. Peruvian literary vanguard, national poetry, 20th decade.

A partir del año 1916 se iniciaron las controversias referidas a las tendencias literarias que marcarían el rumbo de la poesía hispanoamericana. En ese estadio, el

proceso de la literatura peruana instaura las revistas literarias, como voceros de grupos formados en el norte, sur y centro del país y en la capital, Lima.

Títulos como *Contemporáneos*, *Colónida*, *Amauta*, *Anunciación*, *El Aquelarre* y *Boletín Titikaka* son los signos y aromas que impulsaron el dinamismo, la velocidad y la visión de vanguardia de los creadores de las primeras décadas del siglo XX.

En tal panorama, los poetas Serafín Delmar (Reynaldo Bolaños Díaz: Colca, Tayacaja 1901-Santiago de Chile, 1980), Julián Petrovick (Óscar Bolaños: Colca, Tayacaja 1903-Lima, 1987) y Magda Portal (Barranco, 1900-Lima, 1989) fueron los miembros más conspicuos de la Vanguardia peruana de los años veinte.

Delmar había nacido en Colca, en la provincia de Tayacaja, departamento de Huancavelica -no en Huancayo como equivocadamente suele afirmarse-, al igual que sus hermanos, el citado Julián Petrovick y Federico Bolaños, también escritor. Debemos señalar en principio para contextualizar la revista y los textos que se ofrecen a continuación-, por un lado, la declarada militancia política de todos en el Partido Aprista Peruano, hecho que les valió la persecución, numerosas deportaciones hacia distintos países y la cárcel en diferentes momentos y lugares; y, por otro, comentar que a esta revista llegaron con una trayectoria anterior: ya en 1921, los hermanos Bolaños, en Huancayo, formaron parte de un grupo literario que editó la revista *Hélice*, de resonancias ultraístas; en 1924, ya en Lima, Magda Portal, Serafín Delmar y Federico Bolaños crearon *Flechas*, primera revista de vanguardia del Perú. En su itinerario de desterrados, Serafín Delmar, Julián Petrovick y Magda Portal estuvieron en Bolivia, donde colaboraron en las revistas *Motivo*, *Bandera Roja*, *U*, y *La Razón*, y fue precisamente a su retorno de ese país cuando decidieron publicar la renombrada revista plurinomial *Trampolín-Hangar-Rascacielos-Timonel* (1926-1927), denominada asimismo “Revista supracosmopolita”, “Revista de arte internacional” y “Revista de arte y doctrina”. Y colaboraron en muchas, tanto peruanas -*Amauta*, *La Sierra*- como de otros países, específicamente Magda Portal -*Nuestra América* (Buenos Aires), *Repertorio Americano* (San José de Costa Rica), *Social* (La Habana), *Crítica* y *Reflejos* (Santiago de Chile), entre otras.

Respecto a la forma en que se compusieron y a la implicación de cada uno de los tres poetas involucrados en el proyecto, es importante detenerse y valorar el testimonio de Magda Portal:

Me tocó dirigir el primer y último de los números, aunque todos colaborábamos a la hora de hacerla y darla a la imprenta. Iconoclastas, usábamos los adjetivos sin medida. Y le colocábamos el *requiescat in pace* sin la menor preocupación a cualquier intelectual que no fuera de nuestras simpatías. Nos sentíamos por encima de cualquier censura, viniera de donde viniera y con absoluta liber-

tad de expresión. ¡Qué tiempos aquellos! [...].

Pensando hacerla ágil y novedosa, decidimos los organizadores editarla en papel de colores, un pliego de 45 x 34 doblado en cuatro [...]. Era a no dudarlo la revista que ambienta el aire de la vanguardia de los años 20.

Y fue así –comenta- cómo surgió la pequeña colección entre fines de 1926 y comienzos del 27 (Portal, 1980, pp. 102-103).

En esta revista multinominal, que salió de la imprenta “Lux” (Pacae 932), se publicaron poemas de autores de la talla de Pablo Neruda, Rosamel del Valle, Vicente Huidobro, Blanca Luz Brum, Oscar Cerruto, Oquendo de Amat, Alberto Hidalgo, Alejandro Peralta, Gamaliel Churata y Emile Malaspine, entre otros poetas y escritores de singular valía. Entre las diversas secciones de iconoclastas que la revista asumía en cada una de sus entregas, podemos encontrar juicios atrevidos como los siguientes: *En Trampolín* (octubre 1926), en “Bazar de Novedades”, se afirma que “los poetas de lima padecen de precocidad genial qué risa! fracasados desde que nacen”, “la vanguardia con chocano? – cuál vanguardia? –la limeña?”. *En Hangar* (octubre 1926), en la sección “lima park”, aparece: “diccionario de los poetas jóvenes de lima: vanguardia = una palabra muy bonita y cuya consonante sólo con “talento se encuentra”. *Rascacielos* (noviembre 1926) trae una página de “nueva crítica literaria”, a cargo de Carlos Oquendo de Amat, en la que juega a criticarse a sí mismo: “Magda portal –bajo las palmeras de sus brazos, sus versos sueñan en íntimas idas de sí misma”; serafín delmar –se saca profundos juguetes del alma. De sus diedros espirituales vuelan blancos silencios de influencia joyceana”; “xavier abril –buscándome yo mismo no sé hasta qué punto soy, y dónde comienza en mí xavier abril”; “carlos oquendo de amat –es un imbécil”. Y en la sección “libros-revistas y mensajes” aparece la siguiente nota: “concurso literario “rascacielos” dará un grueso premio al poeta joven de lima que haga un poema sin plagiar a un escritor español huésped”. También en *Rascacielos*, en la nota editorial, a modo de manifiesto, bajo el título de “bandera” y firmado por Serafín Delmar, Magda Portal, Gamaliel Churata, Alejandro Peralta y Julián Petrovick se vierten los siguientes conceptos: “la cobardía amordaza la libertad de pensamiento –pero hoy desamarramos nuestros cables avizores para tirarlos a las orillas espirituales de latino américa donde manos entusiastas nos tienden sus puentes de fraternidad y amor”; “nosotros no debemos nada al pasado”; “primer credo de fe para los hombres libres: derribar las fronteras”; “en los nuevos caminos abiertos a los hombres para la fraternidad universal – entusiastas como una caja de fósforos extendemos las manos respondiendo en el mismo gesto amplio, aunando nuestras fuerzas espirituales”. Finalmente, en *Timonel* (marzo 1927), leemos: “Nacionalismo – regionalismo la sierra tiene inéditas fuerzas de dispersión, en la que creo, pero unidas a las fuerzas de la costa –de norte a sur- para el triunfo común ya que

no es lucha individual la entablada por la justicia social, sino colectiva. toda la envidia al privilegio, el despecho y el odio de los hombres de la sierra apocados por el centralismo necio de la capital, ha engendrado el credo éste, que hoy se bate como mezquina bandera de **intereses creados: regionalismo**". En la sección **"puente colgante"**, aparece el siguiente anuncio internacional: "suscripción popular para la edición de tres libros de poemas de Juan Parra del Riego una de las más puras glorias del Arte de **Vanguardia de Latino América**"; además consigna dos avisos respecto de *Amauta*, "la única revista honrada del Perú"; y califica con encomio a *Guerrilla*, **"valiente hoja de vanguardia"**.

Respecto a estas revistas multinominales, el prestigioso crítico Luis Monguió considera que:

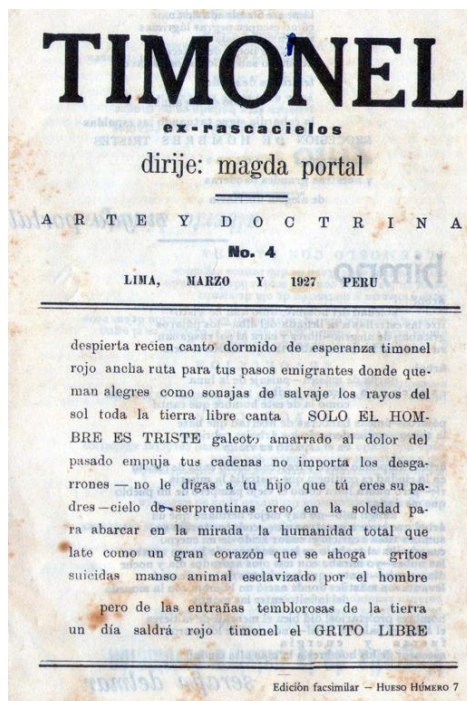
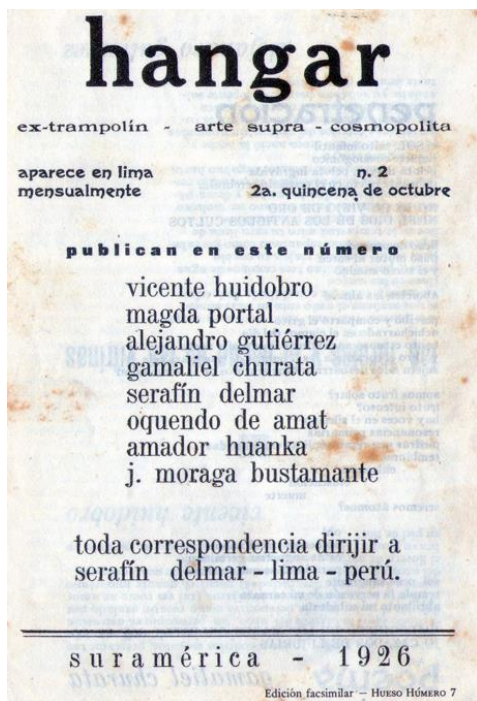
La revista de Magda Portal y Serafín Delmar, de nombre y dirección cambiantes con cada uno de sus números, *Trampolín-Hangar-Rascacielos-Timonel* (1926-1927), pasó muy rápidamente de un vanguardismo artepurista a un vanguardismo lleno de contenido político y social. En *Hangar*, primer número de esta serie [...], **predomina la poesía pura** con poemas de Vicente Huidobro y de Carlos Oquendo, por ejemplo: pero en el número siguiente, *Rascacielos*, se nota enseguida un aire de subversión ambiguamente entre literaria y política, con una **"Bandera"** firmada por Serafín Delmar, Magda Portal, Gamaliel Churata, Alejandro Peralta y Julián Petrovick: "Nosotros no debemos nada al pasado. Primer credo de fe para los **hombres libres: derribar fronteras**". (Obsérvese que todos los firmantes de esta nota iban a tener actuación relevante en partidos revolucionarios en el Perú). Finalmente, en el último número, *Timonel*, la tónica **de la revista es netamente revolucionaria en lo político como en lo literario [...]**.

Y los poemas de este número son todos vanguardistas en la forma, políticos en el contenido, sociales en la intención (Monguió, 1954, pp. 80-81).

La dinámica de esta revista de vanguardia dirigida e impulsada vivamente por escritores nacidos en provincias causó en cada entrega un indudable impacto, también por la novedad en la forma de escritura y la temática, como puede verse **en poemas de Magda Portal**: "trepidante alegría/locomotora sin frenos –mis nervios/fósforos encendidos –se derriten sobre/los dos abismos claros"; o de Serafín Delmar: "otro grito/tan fuerte que rompió los muros/ del tiempo/ era el mismo que lloro en todas las noches/un llanto fúnebre de estrellas"; asumían las nuevas corrientes literarias en revistas **supracosmopolitas** como "cielo de serpentinatas para abarcar en la mirada la humanidad total **que late como un gran corazón**".

ÍNDICES DE LA REVISTA *TRAMPOLÍN / HANGAR / RASCACIELOS / TIMONEL*

[se respeta y las grafías y usos ortográficos originales en los índices y textos]



TRAMPOLÍN REVISTA SUPRA-COSMOPOLITA / aparecerá mensualmente en lima / colaboradores: Magda Portal, serafín delmar, alejandro peralta, gamaliel churata, julián petrovick/ administrador: jacinto baquerizo, suramérica –n.º 1/ octubre 1926.

poema de magda portal
poema de oscar cerruto
poema de serafín delmar
veleta (poema) de luis enrique délano
sentiment (demi – arif) poemas de emile malespine
película (poema) de amador huanka
escaparate de colores norah borges (prosa) de s.d.
bazar de novedades cinema de nuevas estéticas, noticias y anuncios
bibliografía kyra-kyralina-panait istrati
“las tres tragedias del lampero alucinado” de sigmon remeyiek

HANGAR EX TRAMPOLÍN – ARTE SUPRA-COSMOPOLITA / aparece en lima mensualmente / n.º 2 / 2º quincena de octubre/ publican en este número vicente huidobro, magda portal, alejandro gutiérrez, gamaliel churata, serafín delmar, oquendo de amat, amador huanka, j. moraga bustamante/ toda correspondencia

dirigir a serafín delmar –lima-perú / suramérica – 1926.

poema de vicente huidobro

poema de magda portal

los faroles y las noches en las vitrinas (poema) de alejandro gutiérrez

comedor (poema) de carlos oquendo de amat

penetración poema de gamaliel churata

trébol (poema) de j.moraga bustamante

crónica de varios planos en el circo, de serafín delmar

lima park volantes, kindergarten, aviso económico, curiosidades, ley de herencia, noticias.

LIBROS –REVISTAS –Y MENSAJES

“solveig” de arturo tronkoso

“el alma desnuda” de maría del mar – méxico d.f.

RASCACIELOS EX HANGAR- REVISTA DE ARTE INTERNACIONAL / aparece mensualmente en lima- noviembre 1926 / n°3/ director: serafín delmar/ lima peru.

bandera (prólogo manifiesto) firmado por serafín delmar, magda portal, gamaliel churata, alejandro peralta, julián petrovick

poema (de tentativa del hombre infinito) de pablo neruda

poema, de julián petrovick

biombo de Japón, poema de hugo mayo

campo, poema de alejandro peralta

poema (del “mirador”) de rosamel del valle

poema (de “el aventurero de saba”) de h. díaz casanueva

hombres ultraórbicos, poema de gamaliel churata.

[NOTA AL CENTRO DE PÁGINA] benedetto croce –insultado por la banda de forajidos que dirige el bandido musolini –que no respeta ni el talento – hasta cuándo soporta la conciencia libre del mundo la bofetada del fascismo

LIBROS – REVISTAS Y MENSAJES:

la guitarra de los negros, de ildefonso pareda valdes.

oriental de julio silva,

el pescador de estrellas, alejandro gutiérrez, charleston concurso literario rasca-cielos.

TIMONEL EX RASCACIELOS. dirige: magda portal / ARTE Y DOCTRINA/ n.º 4 / LIMA, MARZO Y 1927 PERU.

(manifiesto).

poema, biografía de la palabra revolución de alberto hidalgo

poema, revolución de blanca luz brum de parra del riego
poema, grito de magda portal
poema de oscar cerruto
poema, himno, de serafín delmar
poema, de césar alfredo miró quesada
[ANUNCIOS] una esperanza y el mar de magda portal
radiogramas del pacífico de serafín delmar.
PUENTE COLGANTE cartelitos, suspensivos, anuncio internacional, aritmética, BOCINA,
REVISTA GUERRILLA revista de arte moderno de blanca luz
“*amauta*” la única revista honrada del Perú.
Pronto el segundo número de “GUERRILLA” valiente hoja de vanguardia.

Conclusión

En conclusión, se puede afirmar que la historia literaria de la región central del país en los años veinte, registra una valiosa literatura vanguardista de ámbito hispanoamericano y de tendencia social. En aquel primigenio escenario los hermanos Reynaldo y Oscar Bolaños Díaz (reconocidos como Serafín Delmar y Julián Pétrovick) nacidos en la provincia de Tayacaja, Región Huancavelica, y Magda Portal, marcaron un hito importante tanto en la creación literaria como en el activismo político y social.

La dinámica de la revista de vanguardia dirigida e impulsada por estos escritores, causó en cada entrega un indudable impacto de orden nacional e internacional, en cuanto a reflejo que experimentaba el mundo occidental sacudido por la hecatombe bélica a partir del año 1916.

Bibliografía

- Barquero, J.* (1977). “Serafín Delmar, precursor de la literatura social en el Perú”. *Proceso*(6): 3-16.
- Monguió, L.* (1954). *La poesía postmodernista peruana*. Berkeley, University of California Press.
- Portal, M.* (1980). “Una revista de cuatro nombres”. *Hueso húmero*(7): 101-104.
- Zúñiga, C.* (2015). “Diálogo de la espera: Julián Petrovick”. *La Manzana Mordida*(95).
- Zúñiga, C.* (s.f.). *Hermanos de sangre y tinta* (inédito).

Carlos Zúñiga Segura (Pampas, Tayacaja, 1942). Poeta e investigador histórico y literario. Ha publicado los libros: Inauguración de la ausencia, Imperio del azar,

Señor de Marbella, Hijos del arcoíris, Ángeles en sandalias azules, Memorias de Santiago Azapara Gala Gran Señor de Tayacaja, Cabalística Iluvia, rebrota el canto de primicias, Virgen Purísima y Flor de Purhuay. Es director de la revista de poesía La Manzana Mordida y Ediciones Capulí, fundadas el 23 de setiembre de 1975. Correo electrónico carzuseg@yahoo.es